



Przebudowa targowiska z oszczędności

Wyjątkowo dobrze pod względem finansowym dla gminy Wojśławice zakończył się 2016 rok. Na ostatni dzień starego roku na koncie gminy pozostało 608 810,84 zł. Taka sytuacja to rzadkość w samorządach. Zaoszczędzone pieniądze posłużą jako udział własny do projektu na przebudowę targowiska w Wojśławicach.

>> str. 3

Honorowy obywatel Wojśławic



Edmund Jarosiewicz został honorowym obywatelem Wojśławic. Tytuł odebrał podczas III Wigilii Wojśławian z rąk przewodniczącego rady gminy Adama Łopockiego i wiceprzewodniczącej Alicji Jabłońskiej.

>> str. 2

Są pieniądze na modernizację oczyszczalni i...



Urząd Gminy w Wojśławicach złożył projekt do Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na remont gminnej oczyszczalni ścieków, budowę przydomowych oczyszczalni oraz rozbudowę sieci wodociągowej. Wniosek został pozytywnie zaopiniowany, zajął 22. miejsce. W sumie do PROW złożono 171 projektów.

>> str. 4

Dom kultury dzieciom



Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Wojśławicach zorganizowało ferie zimowe. W drugim tygodniu ferii do Domu Kultury w Wojśławicach licznie przybywały dzieci ciekawe nowych wyzwań i wrażeń.

>> str. 10 - 11

Będzie nowy chodnik na Uchańskiej

Dzięki staraniom radnej Alicji Jabłońskiej i zaangażowaniu Urzędu Gminy będzie remont chodnika na ul. Uchańskiej. Gmina zadeklarowała swój udział finansowy w inwestycji, a Zarząd Dróg Wojewódzkich zakwalifikował zadanie do realizacji.

>> str. 2

Parafia wyremontuje mur

Kolejną dotację otrzymała parafia pw. Św. Michała Archanioła w Wojśławicach. Wniosek złożony do Programu „Ochrona Zabytków 2017” został pozytywnie rozpatrzony. Dzięki funduszom pozyskanym z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kwocie 60 tys. zł zostanie dokończony remont muru otaczającego teren kościoła.

(red)

Honorowy obywatel Wojśławic

Edmund Jarosiewicz został honorowym obywatelem Wojśławic. Tytuł odebrał podczas III Wigilii Wojśławian z rąk przewodniczącego rady gminy Adama Łopockiego i wiceprzewodniczącej Alicji Jabłońskiej.

Decyzję o nadaniu tak zaszczytnego tytułu dla **Edmunda Jarosiewicza** podjęła Rada Gminy Wojśławice jako wyraz szczególnego wyróżnienia i uznania zasług dla zachowania dziedzictwa kulturowego Gminy Wojśławice. - Edmund Jarosiewicz nasz rodak, mieszkający obecnie w Gdańsku, był współzałożycielem Koła Miłośników Wojśławic, które działa do dnia dzisiejszego jako Stowarzyszenie Miłośników Wojśławic – mówi **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy. - Brał udział w organizacji kolejnych rocznic bitwy pod Wojśławicami oraz innych lokalnych uroczystości. Przez lata współpracował z Zespołem Szkół Publicznych im. Tadeusza Kościuszki w Wojśławicach-Kolonii, przekazywał książki do Biblioteki Publicznej Gminy w Wojśławicach.

E. Jarosiewicz wspierał finansowo kościół rzymskokatolicki pw. Św. Michała Archaniola w Wojśławicach. Sfinansował renowację ambony i postaci Chrystusa nauczającego oraz renowację i odbudowanie chrzcielnicy, przekazał również na rzecz kościoła ornat do sprawowania mszy oraz obraz Miłosierdzia Bożego. W 2016 r. ufundował wykonanie fresku Michała



Archaniola patrona parafii, który zdobi frontową fasadę kościoła i przekazał na rzecz gminy Wojśławice grunty z przeznaczeniem na dodatkową drogę do cmentarza parafialnego. (red)

Archaniola patrona parafii, który zdobi frontową fasadę kościoła i przekazał na rzecz gminy Wojśławice grunty z przeznaczeniem na dodatkową drogę do cmentarza parafialnego. (red)

Od badania do działania

Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojśławicach od lutego br. rozpoczęło realizację zadania „Rozmawiamy. Działamy. Kulturalnie się rozwijamy!” dofinansowanego ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu Dom Kultury + Inicjatywy lokalne 2017.



- Znalazienie się w gronie 50 podmiotów w kraju na ponad 2 400 jednostek samorządu terytorialnego prowadzących ośrodki kultury to satysfakcja, a z drugiej strony promocja Wojśławic w Polsce. Jesteśmy jedyną gminą w powiecie chełmskim, która otrzymała dofinansowanie z tego projektu - mówi **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojśławice.

W marcu, kwietniu i maju br. odbędą się liczne

spotkania pracowników Centrum z mieszkańcami gminy, podczas których, dzięki metodzie badania w działaniu będzie można wskazać miejsca, ludzi, wydarzenia ważne z punktu widzenia działań kulturalnych oraz opowiedzieć o swoich potrzebach i oczekiwaniach kulturalnych. W realizacji zadania pomogą edukatorki z Lublina Paulina Paga i Agata Will oraz Agata Lisowicz-Wala animator przydzielony przez NCK. Pierwsza część zadania

zakończy się opracowaniem diagnozy zasobów i potrzeb kulturalnych mieszkańców gminy Wojśławice oraz ogłoszeniem w czerwcu otwartego naboru inicjatyw lokalnych. Pomysł na realizację działań kulturalnych będzie mógł złożyć każdy, kto jest gotowy do podjęcia wyzwania ich realizacji przy współpracy GCKSiT w Wojśławicach. Spośród zgłoszonych inicjatyw wybranych do realizacji zostanie od 3 do 7 propozycji, które zorganizowane zostaną od sierpnia do listopada br.. Głównym celem programu jest wprowadzenie innowacyjnych form działań oraz wzmocnienie współpracy między instytucją kultury a społecznością lokalną.

- Do tej pory odbyły się trzy spotkania ze społecznością naszej gminy. Przed nami jeszcze wyjazdy do sołectw oraz spotkania m.in. z młodzieżą i seniorami. Serdecznie zapraszamy do uczestnictwa w tych spotkaniach, ponieważ jest to ciekawy sposób na poznanie swojego środowiska z całym innej strony – mówi **Sylwia Jasiuk**, dyrektor GCKSiT w Wojśławicach. Maksymalna kwota dofinansowania na realizację całości zadania wynosi 30 tys. zł. - Gratuluję i dziękuję wszystkim zaangażowanym w przygotowywanie i realizację projektu – dodaje **Henryk Gołębiowski**. (red)

Będzie nowy chodnik na Uchańskiej

Dzięki staraniom radnej Alicji Jabłońskiej i zaangażowaniu Urzędu Gminy będzie remont chodnika na ul. Uchańskiej. Gmina zadeklarowała swój udział finansowy w inwestycji a Zarząd Dróg Wojewódzkich zakwalifikował zadanie do realizacji.

Wartość robót oszacowano na 263 569 zł. Ze środków województwa lubelskiego gmina dostanie 95 569 zł. Pozostałą kwotę 168 000 zł samorząd Wojśławic dołoży z własnego budżetu.

- Jest to ważne zadanie, gdyż ulica Uchańska znajduje się przy głów-

nej arterii komunikacyjnej gminy – mówi **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojśławice. - Prowadzi przez nią droga wojewódzka z Małochwieja Dużego przez Wojśławice do Teratyna, która następnie łączy się z drogą wojewódzką do Hrubieszowa i do przejścia granicznego w Zosinie.

Z chodnika będą korzystać mieszkańcy ulicy i uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej. Jest to także kolejny element przygotowywania Wojśławic do ubiegania się o prawa miejskie. Przy okazji remontu chodnika gmina zamierza wymienić na nowe rury wodociągowe, które na tej ulicy liczą ponad 50 lat. (red)

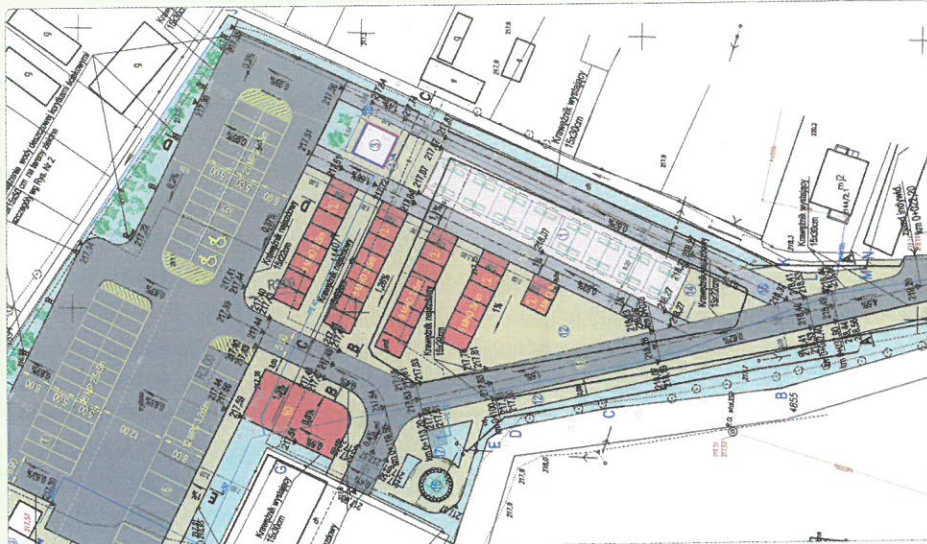
Przebudowa targowiska z oszczędności

Wyjątkowo dobrze pod względem finansowym dla gminy Wojsławice zakończył się 2016 rok. Na ostatni dzień starego roku na koncie gminy pozostało 608 810,84 zł. Taka sytuacja to rzadkość w samorządach. Zaoszczędzone pieniądze posłużą jako udział własny do projektu na przebudowę targowiska w Wojsławicach.

Najczęściej gminy starają się, aby rok zamknąć na zero i uregulować wymagane zobowiązania. Wcześniej w Wojsławicach taka sytuacja nie miała miejsca. Na koniec 2014 roku, czyli w pierwszym roku nowej kadencji samorządu, trzeba było nawet zaciągnąć kredyt w wysokości 500 tys. zł na pokrycie zaciągniętych zobowiązań przez poprzedników. Sytuacja zmieniła się diametralnie po przyjęciu i wdrożeniu programu działań stabilizacyjnych i oszczędnościowych finansów publicznych gminy Wojsławice oraz wprowadzeniu reorganizacji w urzędzie gminy i jednostkach organizacyjnych, w tym utworzeniu centrum usług wspólnych. Dzięki tym działaniom wójt sprawuje bieżący nadzór finansowy nad jednostkami organizacyjnymi. Dekretując każdą fakturę widzi, na co są wydawane pieniądze. Natomiast główne cele planu oszczędnościowego, to zmniejszenie kosztów funkcjonowania administracji, zmniejszenie zatrudnienia, wspólne zakupy energii, materiałów, wspólne ubezpieczenie majątkowe i komunikacyjne, to także oszczędności w utrzymaniu budynków komunalnych gminy, zmniejszenie kosztów dowożenia dzieci do szkół specjalnych w Chelmie itp.

Efekty tych działań były widoczne w drugiej połowie 2015 r., a w 2016 r. wygosparowano już 1,2 mln zł na realizację zadań gospodarczych. Pomimo wykonania zadań zapisanych w budżecie na 2016 rok okazało się, że oszczędności są większe, niż się spodziewano.

Z radością przyjąłem informację o tym, że na koniec roku pozostało ponad 600 tys. zł – podkreśla **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojsławice. - Mam wiele planów i zadań do wykonania, więc jest to szansa na zrealizowanie czegoś więcej, lub czegoś dodatkowego. Wspólnie z radnymi gminy już zastanawialiśmy się nad tym, na co wydać te pieniądze. Na pewno znaczna ich część będzie przeznaczona na przebudowę targowiska w Wojsławicach. To jedna z ważniejszych inwestycji w tej



kadencji. Okazało się po przygotowaniu dokumentacji i kosztorysów, przebudowa targowiska znacznie przekracza wysokość możliwej do pozyskania dotacji ze środków unijnych. Z PROW można otrzymać 1 mln zł, a szacunkowy koszt inwestycji wynosi 2,4 mln zł. Udział własny będzie więc wyższy niż przypuszczaliśmy. Aby można było się rozwijać, trzeba oszczędzać. Hasło często wygłaszane przez znanych ekonomistów krajowych „oszczędności = rozwój” doskonale pasuje do naszej sytuacji – konkluduje wójt Henryk Gołębiowski.

Targowisko w Wojsławicach ma swoją długą tradycję. Już w 1508 r. ówczesni właściciele Wojsławic mieli zgodę na organizację dwóch jarmarków w ciągu roku. W 1780 r. ilość jarmarków wzrosła do pięciu w ciągu roku, a od XIX wieku do dziś odbywają się one w każdą środę. Targi w Wojsławicach cieszą się dużym powodzeniem, głównie ze względu na położenie Wojsławic na szlaku komunikacyjnym Lublin - Krasnystaw - Hrubieszów - przejście graniczne w Zosinie oraz sąsiedztwo z powiatami hrubieszowskim, zamojskim i krasnostawskim. Uczestniczy w nich bardzo duża liczba sprzedawców z tego terenu, jak również z Ukrainy i innych krajów oraz liczne grono kupujących miejscowych i przyjezdnych.

Przebudowa targowiska jest jednym z priorytetowych zadań samorządu gminy Wojsławice.

Gmina Wojsławice ma już przygotowaną dokumentację budowlaną. Przewiduje ona wykonanie 32 miejsc handlowych pod zadaszeniem tj. wiatą o długości 48,6 m, krytą gontem bitumicznym, dwa rzędy stołów z ławkami dla handlujących i wewnętrzny pasaż dla kupujących w środku. Stoły do handlu mają mieć wymiar 2 m x 0,9 m o wysokości 0,9 m, wykonane będą z cegły klinkierowej i płyt granitowych. Miejsca handlowe otwarte zostaną zlokalizowane na powierzchni 480 m². Na długości 320 m zostanie wykonany chodnik z kostki brukowej o szerokości 3 m. Projekt przewiduje wykonanie 47 miejsc parkingowych dla samochodów osobowych i 12 miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych. Drogi dojazdowe i parkingi zostaną wykonane z masy asfaltowej. Na targowisku są planowane miejsca pod objazdowe punkty gastronomiczne, a cały teren będzie oświetlony. Nie zabraknie także zieleni, którą zostaną obsadzone brzegowe części targowiska oraz skwer rekreacyjny z ławkami i klombem kwiatowym przeznaczonym do odpoczynku. Gmina będzie starać się o dofinansowanie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Ogłoszenie konkursu jest przewidziane na kwiecień br. - Aktualnie rozważamy podział tej inwestycji na etapy i jest szansa, że część zadań drogowych i utwardzenie terenu targowiska może być zrealizowana jeszcze w tym roku – mówi wójt Gołębiowski. (red)

Wojsławice pięciokrotnie wyróżnione

Rozstrzygnięto konkurs na „Najlepszy produkt powiatu chełmskiego”, o którym pisaliśmy w 10 numerze Wojsławiaka. Gmina Wojsławice była aż pięć razy wymieniana w trakcie gali rozstrzygnięcia konkursu, która odbyła się podczas Jarmarku Bożonarodzeniowego, organizowanego przez redakcję Nowy Tydzień.

Pierwsze miejsce w kategorii wydarzenie cykliczne zdobyły „Dni Jakuba Wędrowczyka w Wojsławicach”, a wyróżnienie w tej kategorii zdobyły „Spotkania Trzech Kultur”. Trzecie miejsce w kategorii atrakcja turystyczna zdobyły „Wojsławickie Świątynie”. Wyróżnienia otrzymały też gospodarstwa agroturystyczne „Ćmilówka” z Majdanu

Ostrowskiego i „Kozi Raj” z Wojsławic. - Cieszymy się, że atrakcje turystyczne naszej gminy i gospodarstwa agroturystyczne zdobyły uznanie

czytelników Nowego Tygodnia biorących udział w głosowaniu – mówi **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojsławice. (red)



Są pieniądze na modernizację oczyszczalni i...

Urząd Gminy w Wojślawicach złożył projekt do Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na remont gminnej oczyszczalni ścieków, budowę przydomowych oczyszczalni oraz rozbudowę sieci wodociągowej. Wniosek został pozytywnie zaopiniowany, zajął 22. miejsce. W sumie do PROW złożono 171 projektów.

- Złożony przez nas projekt obejmuje przede wszystkim modernizację gminnej oczyszczalni ścieków, która ma już ponad 20 lat. Planujemy wymianę urządzeń – pomp, dmuchaw, przepompowni, modernizację systemów napełniania i napowietrzania oraz odprowadzenia ścieków, zakup ciągnika i beczki asenizacyjnej na ścieki oraz urządzenia do udrażniania kanalizacji sanitarnej – mówi Henryk Gołębiowski.

W ramach projektu przewiduje się budowę 50 przydomowych oczyszczalni ścieków oraz budowę sieci kanalizacyjnej w miejscowościach



Putnowice Wielkie-Kurytyny i w Wojślawicach na ul. Grabowieckiej o długości 3,7 km. do 20 gospodarstw, które dotychczas nie były podłą-

zione do sieci wodociągowej. Całkowity koszt zadania to 2 240 590 zł netto z czego 1 471 753 zł to pieniądze pozyskane z PROW. (red)

Strażacy – ochotnicy podsumowali rok

28 stycznia strażacy ochotnicy z terenu gminy Wojślawice podsumowali 2016 rok. Spotkanie odbyło się w OSP Putnowice Kolonii, w której to w ostatnim roku wykonano największy zakres prac remontowych.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele 8 jednostek OSP z terenu gminy, prezes zarządu powiatowego związku OSP w Chełmie - **Kazimierz Smal**, z-ca komendanta miejskiego PSP w Chełmie - **Artur Rutkowski**, przedstawiciel komisariatu w Żmudzi - **Janusz Zgórski**, proboszczowie parafii: ks. **Zbigniew Karbownik** z Turowca, ks. **Janusz Ryń** z Bończy, ks. **Zbigniew Kasprzyk** z Wojślawic oraz członkowie Zarządu Gminnego OSP i władze gminy Wojślawice.

Prezes Zarządu Gminnego OSP w Wojślawicach, **Henryk Gołębiowski** na wstępie przekazał strażakom podziękowania za kolejny rok służby oraz obecność we wszystkich dziedzinach życia społecznego swoich miejscowości i całej gminy. Podziękował także wszystkim podmiotom współpracującym z jednostkami OSP. Podsumowując 2016 rok wójt gminy stwierdził, że był on pomyślny w wielu dziedzinach. - Przede wszystkim to rok z mniejszą ilością zdarzeń, gdzie była niezbędna pomoc OSP, bo o ile w 2015 roku było ich 48, to w 2016 roku już tylko 22 – mówi H. Gołębiowski.

Ważna rzecz, na którą zwrócono uwagę, to znaczący postęp w zakresie zrealizowanych remontów remizo-świetlic OSP. Największy zakres prac przeprowadzono w Putnowicach Kolonii. Wymieniono drewnianą podłogę na płytki z terakoty i dach, wybudowano kominek do ogrzewania pomieszczenia, zaadaptowano małą salkę na świetlicę dla dzieci oraz doprowadzono bieżącą wodę.

W OSP Turowiec wykonano łazienkę, wymieniono podłogę drewnianą w pomieszczeniu



kuchennym na płytki z terakoty i docieplono cały budynek. W OSP Nowy Majdan wymieniono cztery okna, drzwi wejściowe i drzwi ewakuacyjne, zamontowano nową bramę garażową, wzmocniono część garażową oraz doprowadzono bieżącą wodę do budynku. Wymieniono też instalację elektryczną. W OSP Rozięcín dokonano wymiany czterech okien i drzwi oraz dachu na przybudówce i parapetów.

Rok 2016 był także rokiem pozyskania przez OSP rekordowej ilości dotacji. Jednostki w Putnowicach Kolonii i Nowym Majdanie otrzymały dofinansowania z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich na remonty remiz. Warto podkreślić, że to jedyne OSP w powiecie chełmskim, które uzyskały dofinansowanie z tego programu. Dwie OSP w Hucie i Nowym Majdanie dostały dotację z Komendy Głównej PSP w Warszawie na zakup wyposażenia. Natomiast OSP Wojślawice otrzymała dotację w wysokości 10 tys. zł z Funduszu Składowego Ubezpieczenia Społecznego Rolników w Warszawie na zakup 9 kompletów umundurowania bojowego. Te pięć dotacji poprawiły stan świetlic OSP i wzbogaciły wyposażenie

niezbędne do działalności. Pozyskanie pieniędzy było możliwe dzięki zarejestrowaniu OSP w KRS oraz dzięki aktywności samych OSP, rad sołectkich i radnych gminy przy wsparciu pracowników Urzędu Gminy. Ważnym elementem w realizacji prac remontowych było przeznaczenie na cele remontowe funduszu sołectkiego wyodrębnionego w budżecie gminy na 2016 rok oraz wygosparowanie dodatkowych środków na ten cel z budżetu gminy.

W sprawach organizacyjnych był to rok, w którym do OSP przyjęto 29 nowych członków, w tym 17 kobiet, co daje gwarancję na aktywniejszą działalność społeczną i kulturalną OSP. To także rok zebrań sprawozdawczo-wyborczych. Za jedno z ważniejszych zadań w 2017 roku uznano zakup samochodu bojowego dla OSP Wojślawice, jednostki zarejestrowanej w Krajowym Systemie Ratownictwa. Na ten cel w budżecie gminy Wojślawice wygosparowano 100 tys. zł. Bieżący rok to także dalsze prace remontowe budynków OSP. Spotkanie strażaków było okazją do złożenia sobie życzeń noworocznych, wspólnego zaśpiewania kolędy i podzielenia się opłatkiem. (red)

Spotkanie nauczycieli emerytów ZNP



W szkole w Wojsławicach Kolonii odbyło się noworoczne spotkanie zorganizowane przez gminny ZNP Koło Emerytów i Rencistów.

W spotkaniu uczestniczyły też: dyrektorka szkoły, **Justyna Starko-Ładzała** i **Emma Czarnecka-Durczak**, prezes Gminnego Ogniska ZNP **Jolanta Wlaz**, która w krótkim wystąpieniu, podkreśliła duży wkład Związku Nauczycielstwa Polskiego dla środowiska pedagogicznego. Ponadto złożyła serdeczne podziękowanie ustępującej przewodniczącej Koła Emerytów i Rencistów, serdecznie witając na tym stanowisku **Irenę Kozłowską**. Podkreśliła jednocześnie, że bardzo ważny dla środowiska

nauczycielskiego jest fakt, że odejście na emeryturę nie kończy kontaktu ze szkołą. Dowodem na to było spotkanie noworoczne. Wszystkie panie spędziły czas w miłej i koleżeńskiej atmosferze, wspominając jednocześnie lata swojej pracy i dzieląc się własnymi doświadczeniami.

Pełniąca obecnie obowiązki przewodniczącej Koła, **Irena Kozłowska** złożyła wszystkim obecnym najserdeczniejsze życzenia noworoczne. Podziękowała również za bardzo owocną pracę, **Alicji Jabłońskiej**, która w ubiegłym roku złożyła rezygnację z dotychczas pełnionych obowiązków przewodniczącej Koła. Bukiet kwiatów i skromny upominek zostały przekazane pani Alicji, jako podziękowanie za pełnione dotąd przez nią obowiązki. Tego typu spotkania na pewno będą kontynuowane. Dzięki nim emeryci nie czują się niepotrzebni, a wręcz przeciwnie, docenieni i bardzo ważni. (red)



Kacper dał przykład



15 stycznia br. odbył się już 25. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Polska akcja, która dociera do najdalszych części globu, grając w różnych miejscach świata dotarła również do Wojsławic. W tym roku wolontariuszem kwestującym z puszką WOŚP był Kacper Stasiuk, który jako uczeń I LO w Chełmie, należał do sztabu WOŚP tejeż szkoły. Dzięki hojności ofiarodawców Kacper podczas kilku godzin kwestowania zebrał kwotę 494,12 zł.

Podczas tegorocznego finału udało się zebrać według wstępnych obliczeń rekordową kwotę 62,5 mln złotych. Dla porównania podczas ubiegłorocznej zbiórki zebrano 44 miliony złotych. W tym roku zebrane pieniądze zostaną przekazane dla ratowania zdrowia i życia dzieci na oddziałach ogólnopediatrycznych oraz zapewnienia opieki osobom starszym. (red)

Defis śpiewał kolędy

22 stycznia br. w parafii rzymskokatolickiej pw. Św. Michała Archanioła wystąpił zespół Defis w składzie: **Karol Zawrotniak**, **Arkadiusz Stałęga** i dwaj mieszkańcy naszej gminy

Krzysztof Jasiuk, **Dariusz Zieliński**. Artyści wystąpili gościnnie z koncertem kolęd. Liczne przybyli parafianie mieli okazję wysłuchać kolęd w wykonaniu znanego zespołu. (red)



Wigilijny czas



Już po raz trzeci w ratuszu mieszkańcy Wojsławic spotkali się na wspólnej wigilii. We wspólnym dzieleniu opłatkiem udział wzięło kilkaset osób. Spotkania wigilijne odbyły się też w Warsztacie Terapii Zajęciowej i Zespole Szkół Publicznych w Wojsławicach Kol.

III Wigilia Wojsławian odbyła się 18 grudnia ubiegłego roku. W spotkaniu uczestniczyli m.in.: **Krzysztof Grabczuk** – wicemarszałek województwa lubelskiego, **Tomasz Szczepaniak** - wicestarosta chełmski, ks. **Jan Łukaszuk** - proboszcz parafii prawosławnej z Chełma, ks. **Zbigniew Karbowniczek** - proboszcz parafii pw. św. Barbary w Turowcu, ks. **Zbigniew Kasprzyk** - proboszcz miejscowej parafii, **Marcin Zieliński** - ks. wikary, ks. **Waldemar Głusiec** - prowadzący rekolekcje adwentowe, **Henryk Gołębiowski** – wójt gminy Wojsławice, **Adam Łopocki** – przewodniczą-

cy Rady Gminy Wojsławice. Po wysłuchaniu ewangelii uczestnicy spotkania podzielili się opłatkiem i życzeniami, a także wzięli udział w programie artystycznym. Świąteczny charakter spotkania podkreślały śpiewane kolędy w wykonaniu: **Zofii Lenart**, **Czesławy Mojsym**, chóru Violina z ZSP Wojsławicach-Kolonii oraz zespołów działających przy GCKSiT w Wojsławicach: Czerwonej Jarzębiny, chóru Wojsławianie, Promyków i Mada Bis. W trakcie uroczystości drużyna harcerska działająca przy ZSP



w Wojsławicach-Kolonii kwestowała na rzecz **Julii Aleksiejuk**, mieszkanki naszej gminy.

21 grudnia z kolei odbyło się spotkanie wigilijne w Warsztacie Terapii Zajęciowej w Wojsławicach. Zaproszeni goście obejrżeli jasełka w wykonaniu uczestników i pracowników warsztatu. Przedstawienie wyreżyserowała **Lidia Skowron**. Piękne dekoracje i wspaniałe zapachy wigilijnych potraw sprzyjały w stworzeniu świątecznej atmosfery. W uroczystości wzięli udział przedstawiciele władz samorządowych, kierownicy jednostek organizacyjnych gminy oraz prezesi Banku Spółdzielczego w Wojsławicach. Najważniejsze osiągnięcia WZJ przedstawiła zgromadzony **Krystyna Kniaziuk** – kierownik placówki.

Kolejne spotkanie opłatkowe odbyło się w ZSP w Wojsławicach-Kolonii. Uczestnikami spotkania byli uczniowie wraz z rodzicami, nauczyciele, emeryci, pracownicy administracji i obsługi szkoły, a także przedstawiciele władz samorządowych i zaproszeni goście. Uczniowie klas IV i V wystawili jasełka. Młodzi aktorzy wcieliłi się w postaci świętej rodziny, pasterzy, aniołów i mędrców ze wschodu. Przedstawienie wyreżyserowała **Krystyna Radomska**, oprawę muzyczną w wykonaniu chóru Violina opracował **Krzysztof Jasiuk**. Dzielenie się opłatkiem, świąteczne życzenia, degustacja potraw oraz śpiewanie kolęd towarzyszyło wszystkim spotkaniom wigilijnym. (red)





Koncert kołęd i pastorałek

6 stycznia w święto Trzech Króli w Domu Kultury w Wojsławicach odbył się Koncert Kołęd i Pastorałek, którego organizatorami byli: Wójt Gminy Wojsławice, Rada Gminy Wojsławice, Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Michała Archanioła w Wojsławicach oraz Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojsławicach. Była to już trzecia edycja Koncertu zapoczątkowana w 2015 roku.

W tym roku we wspólnym kołędowaniu wzięło udział 15 wykonawców: zespoły działające przy Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojsławicach – Chór Wojsławianie, Czerwona Jarzębina, Mada Bis, Promyki, solistki ludowe **Czesława Mojsym, Zofia Sulikow-**

ska, Helena Żurobska, Krystyna Czechowska, Alina Kowalska. Wśród wykonawców znaleźli się laureaci XVI Szkolnego Konkursu Kołęd i Pastorałek, który odbył się 5 stycznia br., uczniowie Zespołu Publicznych w Wojsławicach-Kolonii: **Anastazja Kalinowska, Helena Jasiuk, Sandra Dubaj, Gabriela Has.** Zaprezentowały się również dwa zespoły wokально-instrumentalne z kl. III B szkoły podstawowej, Promyczki oraz Trio z Fletem. Gościnnie wystąpił zespół Radość z Liszna, działający przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowie w gminie Rejewiec Fabryczny. Występy zgromadziły liczną publiczność.

Na zakończenie spotkania wszystkich obecnych zaproszono na degustację dań wigilijnych



przygotowanych przez zespoły i organizatorów. Czas spędzony w miłej i świątecznej atmosferze przyczynił się do integracji międzypokoleniowej mieszkańców naszej gminy. Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie spotkania. (red)



Bal karnawałowy



W sobotę 25 lutego br. Dom Kultury w Wojsławicach stał karnawałowym szaleństwem! Królowy, tygryski, czarownice i piraci - łącznie ok. 25 dzieci uczestniczyło w konkursach oraz zabawach plastycznych i ruchowych.

Integracyjny charakter balu włączył do zabawy również rodziców. Na parkiecie królowały tańce solo i w parach, z obrotami i w podskokach, wywodzące się z zamków królewskich, jak i nawiązujące do stylu nowoczesnego. - Uśmiechy na twarzach, okazywana radość i spontaniczność podczas zabawy pozwoliły zaliczyć wydarzenie do udanych. Spotkanie zostało zakończone poczęstunkiem – karnawałowymi kanapkami, które tak niepowtarzalnie u nas smakują – podkreśla Sylwia Jasiuk, dyrektor GCKSiT.

Tradycyjnie bal karnawałowy został zorganizowany przy współpracy ze Stowarzyszeniem na rzecz dziedzictwa, rozwoju i integracji społecznej Wojsławic i gminy Wojsławice „Zansa”. (red)

Sylwester w Wojśławicach

Mieszkańcy Gminy Wojśławice zabawą sylwestrowo-noworoczną na placu targowym powitali nowy rok 2017. Uczestnicy imprezy rozgrzewali się przy ogniskach przygotowanych przez organizatorów, częstowali się pieczoną kielbaską i bawili się przy muzyce DJ Manieczki. Życzenia noworoczne w imieniu organizatorów uczestnikom zabawy złożył wójt gminy Wojśławice - **Henryk Gołębiowski** w towarzystwie przewodniczącego rady gminy - **Adama Łopockiego** i dyrektora Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki - **Sylwii Jasiuk**. O północy rozpoczął się pokaz fajerwerków, który obejrzało wielu mieszkańców naszej gminy. (red)



Memoriał i szachowe mistrzostwa

14 stycznia 2017 br. rozegrano II Memoriał Szachowy im. Ryszarda Semeniuka oraz Szachowe Mistrzostwa Gminy Wojśławice o Puchar Wójta Gminy Wojśławice. W zmaganiach wzięli udział zawodnicy z różnych grup wiekowych. Oto wyniki Memoriału:

Kat. open - 1. Jarosław Smalej (Leśniowice), 2. Arkadiusz Łuczkiwicz (Wojśławice), 3. Gabriel Właz (Wojśławice), 4. Edward Chowra (Chełm), 5. Aleksandra Majówka (Chełm), 6. Aleksander Czerepko (Dorohusk).

Kat. junior (poniżej 18. roku życia) - 1. Aleksandra Majówka (Chełm). **Kat. gimnazjum** - 1. Aleksandra Majówka (Chełm), 2. Marek Błaszczuk (Dorohusk), 3. Marcin Matczuk (Dorohusk).

Kat. szkoła podstawowa - 1. Mikołaj Drozd (Chełm), 2. Mateusz Gajur (Dorohusk), 3. Błażej Brudnowski (Chełm).

Najlepsza kobieta turnieju: Aleksandra



Majówka (Chełm). **Najmłodszy uczestnik turnieju:** Piotr Jasiuk (Wojśławice).

Oto wyniki szachowych mistrzostw gminy Wojśławice o puchar wójta gminy:

Kat. OPEN - 1. Arkadiusz Łuczkiwicz, 2. Gabriel Właz, 3. Paweł Burda, 4. Józef Majuk, 5.

Przemysław Nowaczek, 6. Jarosław Nowaczek.

Kat. gimnazjum - 1. Przemysław Nowaczek, 2. Norbert Górnik, 3. Emilia Niewożewska.

Kat. szkoła podstawowa - 1. Jarosław Nowaczek, 2. Kacper Seredowski, 3. Dawid Olejarz. (red)



Cała gmina czyta



„Ilekroć, odłożywszy książkę, snuć zaczniesz nic własnych myśli, tylekroć książka cel zamierzony osiąga” - Janusz Korczak - pisarz, pedagog i działacz społeczny. Wisława Szymborska, laureatka Nagrody Nobla w dziedzinie literatury uznała, że czytanie książek to najpiękniejsza zabawa, jaką sobie ludzkość wymyśliła.

Książka otwiera przed nami magiczne drzwi innego świata i dzięki niej możemy przenieść się w każdą rzeczywistość, jaką tylko sobie wymarzymy. Dlatego niezwykle trafne jest spojrzenie Umberto Eco na tę kwestię: „Kto czyta książki, żyje podwójnie!”

Powyżej zacytowane stwierdzenia bardzo sławnych i zasłużonych



Na dobry początek...

Po zakończonym projekcie *Wojśławianie Rozmawiają Wojśławianie Czytają*, który był finansowany z funduszy Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojśławicach zostało grantobiorcą w 9. edycji konkursu grantowego „Na dobry początek!”

Fundacja BGK nagrodziła 60 projektów wyrównujących szanse edukacyjne dzieci wiejskich i z małych miejscowości. „Podróże bliskie i dalekie. Świat zwierząt doświadczany zmysłami dzieci” to tytuł projektu realizowanego od stycznia do czerwca 2017 roku w Wojśławicach. Jego motywem przewodnim jest poznanie elementów przyrody – świata zwierząt zarówno tych bliskich, żyjących w naszym otoczeniu jak i tych dalekich, z innych kontynentów. Projektem jest objęta grupa licząca 10 dzieci w wieku od 3 do 6 lat wraz z rodzicami. W ramach realizowanych zadań do tej pory odbyły się zajęcia krawieckie i interdyscyplinarne, zajęcia z psychologiem dla dzieci i rodziców oraz dogoterapia. Dzieci poznały zwierzęta Arktyki. Przed nami



postaci w literaturze znakomicie uświetniły IV edycję akcji: „Cała Gmina czyta dzieciom”. 19 stycznia 2017 roku w bibliotece szkolnej miała miejsce uroczystość z udziałem przedstawicieli władz samorządowych i instytucji lokalnych, dyrekcji naszej szkoły, nauczycieli emerytów i czynnych, absolwentów oraz uczniów.

Wszystkich uczestników „zaprosiła” książka, główna bohaterka i sprawczyni tego wydarzenia. To dla niej biblioteka zapełniła się znakomitymi gośćmi. Lektorami byli: **Adam Łopocki** - przewodniczący Rady Gminy i nauczyciel szkoły w Wojśławicach, **Alicja Jabłońska** - wiceprzewodnicząca Rady Gminy oraz emerytowana nauczycielka ZSP, **Irena Kozłowska** - wiceprzewodnicząca Rady Gminy, także emerytowana nauczycielka szkoły, **Jadwiga Lodwich** i **Zuzanna Rusek** - nauczycielki emerytki naszej szkoły, **Justyna Starko-Gadzała** - dyrektor szkoły w Wojśławicach, **Ewelina Walusiuk** - psycholog Warsztatu Terapii Zajęciowej w Wojśławicach, **Alicja Kwiaton** - nauczycielka naszej szkoły. Odwiedziły nas także absolwentki - **Emilia Orlon** i **Natalia Jabłońska**. Przedstawicielką uczniów była **Aneta Godlewska** - uczennica klasy I a gimnazjum.

Odbiorcami tekstów, na które składały się: fragment epopei narodowej „Pan Tadeusz” Adama Mickiewicza, wiersze, baśnie, lektury byli pracownicy naszej szkoły w osobach: **Wiesława Świrszcz**, **Lilia Bodziacka**, **Bożena Zdunek** i **Beata Czerniej**. Obecni byli także uczniowie wszystkich etapów edukacyjnych.

Cała uroczystość upłynęła w miłej, przyjaznej i pełnej pozytywnych emocji atmosferze, ukazanej w postaci oklasków, uśmiechów i niezapomnianych doznań, dzięki książce – „królowej owego czarodziejskiego dnia”. Wszyscy otrzymali w nagrodę słodki upominek. Miłą niespodzianką była część artystyczna. Wykonały ją **Ilona Söldaczuk** i **Dominika Widyńska** - uczennice klasy IV.

Książka zdecydowanie zaczarowała wszystkich obecnych swoją tajemniczą magią, pozytywną energią, zadziałała jak magnes, któremu nie ma możliwości się oprzeć. Dlatego akcja skupiła wielopokoleniową „rodzinę czytelników Gminy Wojśławice”. Zaistniała sytuacja napawała niezwykłym optymizmem i motywuje do kolejnych działań o podobnym charakterze. Uroczystość zorganizowała i prowadziła nauczyciel **Marta Daniłowicz. (red)**

hipoterapia, warsztaty kulinarne, wyjazdy do ZOO w Zamościu, do Lipiny Nowej, do lokalnych gospodarstw agroturystycznych, dalszy ciąg zajęć interdyscyplinarnych, warsztatów krawieckich i zajęć z psychologiem dla dzieci i rodziców oraz poznawanie flory i fauny pozostałych kontynentów. Od samego początku we wszystkich rodzajach zajęć realizowane będą zadania, przygotowujące elementy składowe wydarzenia finałowego, które będzie wydarzeniem otwartym dla mieszkańców gminy Wojśławice. Miejscem zajęć jest Biblioteka Publiczna Gminy w Wojśławicach. **(red)**

Dom kultury dzieciom



Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Wojśławicach zorganizowało ferie zimowe. W drugim tygodniu ferii do Domu Kultury w Wojśławicach licznie przybywały dzieci ciekawe nowych wyzwań i wrażeń. Frekwencja jak zwykle była wysoka, co niezmiernie ucieszyło organizatorów jak i uczestników zajęć. Każdego dnia w zajęciach brało udział od 35 do 50 dzieci w wieku od 5 do 16 lat.

W trakcie ferii zimowych odbyły się warsztaty fotografii otworkowej, prowadzone przez instruktorów fundacji 5Medium z Lublina, podczas których każdy z uczestników przygotował własny aparat z puszkii po napoju, wykonywał

nim zdjęcia, a następnie wywoływał je w pomieszczeniu zaadoptowanym na ciemnię fotograficzną. Warsztaty wykonywania mydełek glicerynowych oraz musujących kul do kąpeli, były prowadzone przez instruktora Centrum Szkoleń i Animacji w Chełmie. Niezwykle ciekawe okazały się zajęcia z robotyki, prowadzone przez eksperta ogólnopolskiego programu „Mistrzowie kodowania”, podczas których dzieci poznały podstawowe zasady programowania robotów oraz animacji bohaterów gier komputerowych.

W trakcie warsztatów rękodzieła artystycznego z Zamojskim Centrum Cooltur wykonywano prace techniką scrapbookingu. Uczestnicy ferii z wielką frajdą uczestniczyli w zajęciach

kulinarnych, podczas których przygotowywali i degustowali zapiekanki, pizzę oraz słodkie ciasteczka. Przed rozpoczęciem piczenia, jak przystało na solidnych kucharzy, uczestnicy wykonali papierowe czapki kucharskie.

Doskonałą okazją do wykazania się kreatywnością były zajęcia plastyczno-krawieckie, podczas których dzieci wykonały m.in. kolorowe pacynki. Zabawy ruchowe, zajęcia wokalne oraz warsztaty nauki gry na instrumentach perkusyjnych z pewnością zaowocują rozwojem zainteresowań młodych sportowców, śpiewaków i muzyków.

Wielką atrakcją dla uczestników ferii w Domu Kultury w Wojśławicach był wyjazd do Parku Wodnego w Chełmie. - Dzięki przychylności wójta gminy Wojśławice **Henryka Gołębiewskiego**, bilety wstępu zostały dofinansowane ze środków gminy Wojśławice, a przejazd autokarem dla dzieci i opiekunów wycieczki zasponsorował PKS Chełm sp. z o.o., za co prezesowi przedsiębiorstwa, **Waldemarowi Szywałowi** serdecznie dziękujemy - mówi **Sylwia Jasiuk**, dyrektor GCKSiT w Wojśławicach.

Zjeżdźalnie, basen z rwącą rzeką, ścianką wspinaczkową, ruchome kamienie - liście wodne, huśtawki wodne, gejzery, masażery, armatki, leżanki i inne atrakcje aquaparku sprawiły ogromną radość młodym uczestnikom.

Zakończeniem ferii zimowych w GCKSiT był turniej tenisa stołowego o puchar wójta gminy Wojśławice. Do rozgrywek zgłosiło się 25 zawodników: 3 w kategorii do kl. VI SP oraz 22 w kategorii gimnazjum i starsi, w tym 3 kobiety. Celem turnieju była popularyzacja tenisa stołowego w środowisku gminnym, sposobu



Ferie ze Strażą Graniczną



18 stycznia uczniowie Szkoły Podstawowej i Gimnazjum mogli zapoznać się z pracą Straży Granicznej. Dwóch funkcjonariuszy oddziału Straży Granicznej w Horodle prezentowało sprzęt, na którym pogranicznicy codziennie patrolują wschodnią granicę Polski. Spotkanie zakończyło się ogniskiem rozpalonym przez harcerzy i pieczeniem kiełbasek. (red)



na aktywne spędzanie czasu wolnego oraz integracja mieszkańców gminy Wojsławice. Turniej otworzyli wójt Henryk Gołębiowski - oraz dyrektor Sylwia Jasiuk. Sędzią głównym turnieju był **Tomasz Szumilak**.

Kilkugodzinne zacięte zmagania wyłoniły zwycięzców. Ostateczna klasyfikacja przedstawia się następująco: Kategoria dziewczęta i chłopcy do klasy IV SP: 1. **Julian Jasiuk**, 2. **Tomasz Tabuła**, 3. **Sebastian Farfos**. Kategoria dziewczęta i chłopcy gimnazjum i starsi: 1. **Karol Mielniczek**, 2. **Grzegorz Płoński**, 3. **Marcin Staiński**.

Zdobywcy pierwszych trzech miejsc w każdej kategorii nagrodzeni zostali pucharami. Puchar przyznano również najlepszej zawodniczce turnieju, którą została **Lidia Skowron**. Wszyscy uczestnicy turnieju otrzymali pamiątkowe dyplomy. Nagrody w imieniu wójta Henryka Gołębiowskiego wręczył sekretarz gminy Wojsławice - **Wiesław Ciołek**.

- Serdecznie dziękujemy wszystkim oso-

bom zaangażowanym w organizację zajęć, szczególnie **Agnieszce Romańczuk**, **Elżbiecie Sapiecha-Nizio** oraz **Ewie Aleksiejuk** za prze-

prowadzenie zajęć kulinarnych oraz wszystkim mamom za wszechstronną pomoc – dodaje dyrektor Sylwia Jasiuk. (red)



W Rożęcinie na wesoło



W Świetlicy Wiejskiej w Rożęcinie odbyło się spotkanie dla dzieci z cyklu „Ferie na wesoło”. Organizatorami przedsięwzięcia byli Rada Sołecka wsi Rożęcina oraz Stowarzyszenie Grupa Odnowy Wsi Rożęcina.

W zawodach sportowo-sprawnościowych brały udział dzieci w różnym przedziale wiekowym wraz z rodzicami w następujących konkurencjach: rzut żabką do wiaderka, przenoszenie klocków do pojemnika, skoki na skakance, karmienie jogurtem rodzica przez dziecko na czas, strzał piłką do bramki, jedzenie chrupek na czas. Do zmagania przystąpiło dwadzieścioro młodych uczestników. Po zakończeniu rywalizacji, dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy oraz nagrody ufundowane przez wójta gminy Wojsławice **Henryka Gołębiowskiego**. Po zakończeniu pamiątkowej sesji zdjęciowej uczestnicy zawodów wraz z rodzicami udali się na gorący poczęstunek. (red)

Betlejemskie Światło Pokoju trafiło do Wojśławic!



Nowo powstała drużyna harcerska, działająca przy ZSP w Wojśławicach-Kolonii na ręce wójta gminy Henryka Gołębiowskiego przekazała Betlejemskie Światło Pokoju. Podczas uroczystości wójt podziękował harcerzom za włączenie się w to historyczne dla naszej gminy wydarzenie oraz życzył, aby stale szerzyli tegoroczne hasło akcji: „Odważnie Twórzmy Pokój”.

Światło zostało ustawione w centralnym punkcie budynku ratusza. Uroczystości przekazania Światła towarzyszyli: poczet sztandary ZSP w Wojśławicach-Kolonii, ks. proboszcz **Zbigniew Kasprzyk**, młodzież gimnazjalna wraz z wychowawcami, na czele z **Justyną Starko-Gadzała**, dyrektorem szkoły oraz pracownicy jednostek organizacyjnych Gminy Wojśławice. Inicjatorami akcji byli opiekunowie harcerstwa **Elżbieta Łopocka** i **Zbigniew Chodorowski**.

Akcja przekazywania Betlejemskiego Światła Pokoju została zapoczątkowana w 1986 r. przez austriackich skautów, którzy przywieźli płomień z betlejemskiej Groty Narodzenia Pańskiego do katedry wiedeńskiej. Stamtąd, dzięki skautom, płomień trafia niemal do wszystkich krajów Europy. Polscy harcerze Światła Pokoju odbierają i przekazują od 1991 roku - trafia ono na wigilijne stoły w całym kraju, w tym m.in. do kościołów, szpitali, urzędów i szkół.

Tradycyjnle i w tym roku płomień pokoju został rozpalony w Grocie Narodzenia Pańskiego w Betlejem. Następnie skauci przywieźli go do Wiednia, a stamtąd na Słowację. 11 grudnia, po słowackiej stronie Tatr, harcerki i harcerze ze Związku Harcerstwa Polskiego odebrali Betlejemskie Światło Pokoju od skautów słowackich i ma ono dotrzeć do każdego województwa. Betlejemskie Światło Pokoju potrwa do 24 grudnia. Z Polski światło trafi na Ukrainę, Białoruś, do Niemiec, Rosji, Danii i na Litwę. (red)

Uzdolniona młodzież

Magdalena Łazorczyk uczennica kl. V reprezentowała Zespół Szkół Publicznych w Wojśławicach w XV edycji Diecezjalnego konkursu literacko-plastyczno-fotograficznego o Św. Janie Pawle II, pod hasłem „Życie chrześcijańskie przebiega przez parafię”. Organizatorami tego konkursu była Archidiecezja Lubelska, Starostwo Powiatowe w Chełmie, Zespół Szkół im. Henryka Sienkiewicza w Siedliszcu oraz Parafia Rzymskokatolicka Matki Bożej Częstochowskiej w Siedliszcu.

14 grudnia 2016 r. Magdalena odebrała nagrodę i dyplom zdobywając zaszczytne III miejsce w konkursie literackim w kategorii kl. IV – VI, za pracę pt. „Najpiękniejsze wspomnienie z mojej parafii” – kartka z pamiętnika. Pracę napisała pod kierunkiem katechетки **Krystyny Radomskiej**. - Magda to kolejna laureatka konkursu papieskiego w Siedliszcu – dodaje Radomska. - To piękna promocja naszej szkoły, gminy i parafii o tak dużym zasięgu w środowisku lokalnym.

Laureatce gratulujemy.

(red)



Chidusz w bibliotece w Wojśławicach

Biblioteka Publiczna gminy Wojśławice wzbogaciła się o nowe czasopismo pt. „Chidusz”, wydawane we Wrocławiu od 2013 roku. Czasopismo ma na względzie zapewnienie szerokiego dostępu do publikacji dotyczących mniejszości narodowych i religijnych zamieszkujących Pol-

skę. Przeczytać w nim można o kulturze, historii i tradycjach żydowskich, które wpisują się również w historię naszej miejscowości. Sponsorem projektu bezpłatnej prenumeraty dla bibliotek i instytucji kultury jest firma PITax.pl Łatwe Podatki. Zapraszamy do odwiedzania biblioteki. (red)

